

# OBSAH

strana

1. ÚVOD	2
2. DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA	3
3. INŠTALÁCIA TELEVÍZORA	4
4. OVLÁDACIE PRVKY A PRÍPOJKY	4
5. ZAPNUTIE A VYPNUTIE TELEVÍZORA	5
6. PREPÍNANIE PREDVOLIEB	6
7. OVLÁDANIE MENU	7
8. UŽÍVATEĽSKÉ NASTAVENIA	8
9. NALADENIE PROGRAMOV	9
10. NASTAVENIE OBRAZU A ZVUKU	11
11. OVLÁDANIE TELETEXTU	13
12. FUNKCIA PIP – OBRAZ V OBRAZE	15
13. ZOBRAZENIE ČASU	16
14. FUNKCIA ČASOVAČA	16
15. RODIČOVSKÁ A HOTELOVÁ ZÁMKA	17
16. PRIPOJENIE VONKAJŠÍCH ZARIADENÍ	18
17. INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA PRAKTICKÉ RADY	21
18. PRÍSLUŠENSTVO	21
19. ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ PARAMETRE	22
<b>NÁVOD K OBSLUZE - česká verze</b>	23

## 1 ÚVOD

Vážený spotrebiteľ

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste prejavili značke OVP. Pred prvým zapnutím televízora si pozorne prečítajte návod na obsluhu a záručný list.




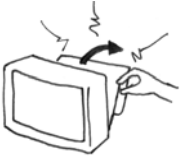
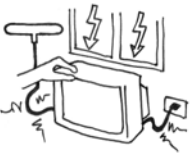

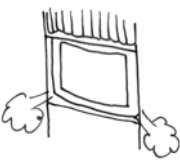
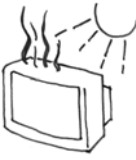


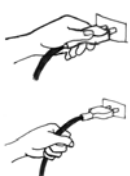




Technické parametre Vášho televízora si pozrite v tabuľke na strane 22.

Typové označenie zároveň určuje funkčné vybavenie prijímača.

Ak prepravujete televízor v chladnom období, pred uvedením do činnosti ho nechajte 4 až 5 hodín v uzatvorenom obale v priestoroch, kde bude používaný.

Výrobok je plombovaný, porušením plomby v dobe záruky strácate nárok na bezplatnú opravu.

## 2 DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

 <p>Tento televízor pracuje len s napätím 220-240V. Ak do jednej el. zásuvky zapojíte veľa spotrebičov, môže dôjsť k úrazu el. prúdom alebo k požiaru.</p>	 <p>Ak televízor dlhšiu dobu nepoužívate, z dôvodov bezpečnosti a ochrany životného prostredia odporúčame nenechávať ho v pohotovostnom stave. V takomto prípade ho tiež odpojte z elektrickej siete.</p>	 <p>Na televízor nekladte žiadne predmety, dávajte pozor, aby sa do prístroja nevyliala nejaká tekutina. Ak už sa tak stane, televízor nezapínajte a ďalej ho skontrolovať najbližšiemu značkovému servisu.</p>
 <p>Neodkladajte zadný kryt televízora. Toto prenechajte len odborníkom zo servisu. Okrem toho v prípade zásahu počas záručnej doby, strácať nárok na bezplatnú záručnú opravu.</p>	 <p>Počas búrky sa nedotýkajte akejkoľvek časti elektrického alebo anténneho kábla.</p>	 <p>Nevystavujte televízor dažďu a vlhku, predídete tak prípadnému úrazu elektrickým prúdom.</p>
 <p>Okolo televízora nechajte aspoň 10 cm na prúdenie vzduchu, nezakrývajte ventilačné otvory.</p>	 <p>Umiestnenie pri zdrojoch tepla alebo na extrémne prašnom mieste výrobu škodí. Nesmú byť vystavený mechanickým vibráciám.</p>	 <p>Do tesnej blízkosti ani na televízor neumiestňujte otvorený oheň alebo horľavé látky.</p>
 <p>Na čistenie televízora používajte jemnú, ľahko navlhčenú látku. Nepoužívajte benzín, riedidlo ani iné chemikálie. Dbať, aby ste nepoškodili obrazovku. Pre vašu bezpečnosť odporúčame pred čistením televízor odpojiť od elektrickej siete.</p>	 <p>Pri vyťahovaní privodného kábla ťahajte iba za zástrčku, nie za kábel.</p>	 <p>Na privodný kábel nekladte žiadne ťažké predmety.</p>
 <p>Televízor postavte vždy na stabilný a pevný stôlok. Nedovoľte deťom, aby na prístroj sadli alebo sa na ňom hrali. Pri manipulácii nekladte televízor na bočnú ani na čelnú stranu.</p>	 <p>Pri manipulácii s televízorom buďte opatrní. Najskor ho odpojte zo siete. Ak Vám televízor spadne alebo sa poškodí iným spôsobom, nechajte si ho preskúšať odborníkom v servise.</p>	 <p>Na televízor nekladte noviny a časopisy, ani ho nezakrývajte záclonami a závesmi.</p>

### 3 INŠTALÁCIA TELEVÍZORA

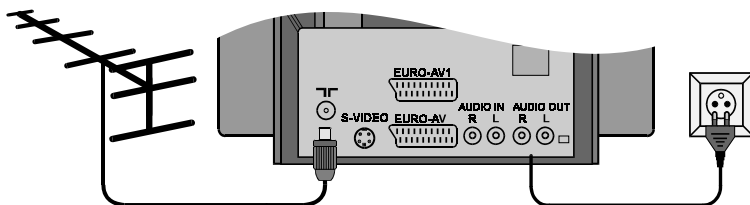
Televízor umiestnite tak, aby nič nebránilo cirkulácii vzduchu a aby na obrazovku nedopadalo priame slnečné svetlo.

Kvalitný príjem obrazu a zvuku Vám zabezpečí len televízna anténa, ktorá poskytuje dostatočne silný signál. Inštalácia a stavba vonkajších antén musí byť vykonaná podľa STN 34 2820.

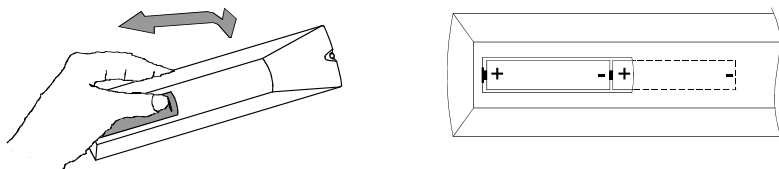
Anténny prívod je možný zásadne 75Ω nesymetrickým tieneným vodičom.

#### Pripojenie antény a sieťovej šnúry

- Zvod z antény ukončený koaxiálnym konektorom pripojte do anténneho konektora na zadnej stene televízora (pozri obrázok).
- Sieťovú šnúru zasunúť do zásuvky.

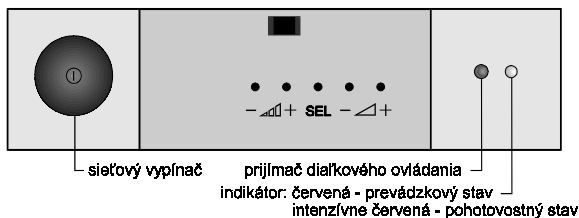


- Do diaľkového ovládača vložte mikrotužkové baterky podľa označenia + a - .



### 4 OVLÁDACIE PRVKY A PRÍPOJKY

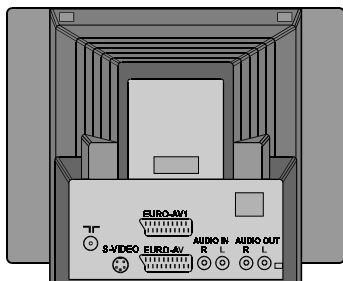
Otvorte dverka na čelnom paneli (len niektoré typy).



Kapitola pokračuje.....



- + – tlačidlá postupného prepínania (krokovania) predvolieb
- SEL – tlačidlo voľby parametrov obrazu a zvuku
- + – tlačidlá regulácie hlasitosti
- prípojka pre slúchadlá (pri niektorých typoch je umiestnená na bočnej strane resp. zadnej stene prijímača)



**S-VIDEO** – zásuvka pre pripojenie zariadenia S-VHS

**VIDEO IN** – zásuvka pre pripojenie video signálu

**AUDIO IN R, L** – zásuvka pre pripojenie vonkajšieho zdroja zvukového signálu

**AUDIO OUT R, L** – zásuvka pre pripojenie vonkajších audiozariadení

**EURO-AV** – zásuvky SCART pre pripojenie AV

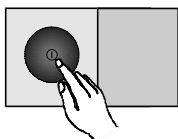
**EURO AV 1** zariadení

– zásuvka pre pripojenie antény

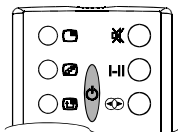
Rozloženie ovládacích prvkov a prípojok je len orientačné, môže sa líšiť v závislosti od dizajnového prevedenia.

Televízne prijímače CTV2142RF, CTV2152RF, CTV2941RF a CTV2942RF nemajú na čelnom paneli tlačidlá lokálneho ovládania. Ovládanie je možné len diaľkovým ovládaním.

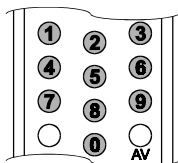
## 5 ZAPNUTIE A VYPNUTIE TELEVÍZORA





Stlačte sieťový vypínač na čelnom paneli televízora. Po jeho uvoľnení prejde prijímač do pohotovostného stavu. Do prevádzkového stavu prijímač zapnete stlačením tlačidla alebo tlačidiel číselníka na diaľkovom ovládaní alebo tlačidiel krokovania predvolieb - + na čelnom paneli.





Televízor vypnete do pohotovostného stavu podržaním tlačidla na diaľkovom ovládaní. Svetivá dióda sa intenzívnejšie rozsvieti indikujúc pohotovostný stav.





Do prevádzkového stavu prijímač opäť zapnete stlačením tlačidla  na diaľkovom ovládaní alebo stlačením tlačidiel krokovania predvolieb -  + na čelnom paneli. Naladí sa predvoľba, ktorá bola nastavená pred vypnutím do pohotovostného stavu. Môžete tiež použiť číslkové tlačidlá na diaľkovom ovládaní, tým sa súčasne naladí predvoľba, ktorá je uložená pod týmto číslom.

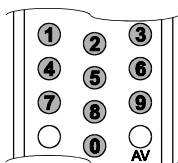
## 6 PREPÍNANIE PREDVOĽIEB

-  +

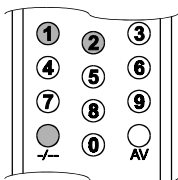
Tlačidlom krokovania predvolieb  + na čelnom paneli prepnete na nasledujúcu, tlačidlom -  na predchádzajúcu predvoľbu.



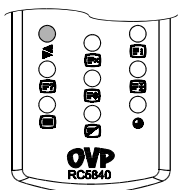
Tlačidlom krokovania predvolieb  na diaľkovom ovládaní prepnete na nasledujúcu, tlačidlom  na predchádzajúcu predvoľbu.



Zobrazenie požadovaných programov vyvoláte stlačením **tlačidiel číselníka** na diaľkovom ovládaní.




V prípade, že potrebujete zadať dvojmiestne číslo predvoľby, napr. 12, stlačte tlačidlo **jedno alebo dvojčíselnej voľby -/-** na diaľkovom ovládaní. Na mieste čísla predvoľby sa zobrazí znak “- -”. Potom navoľte číslice <sup>1</sup><sub>2</sub>. Naspäť k jednočíselnej predvoľbe sa vrátite opätovným stlačením tlačidla -/- . Na obrazovke sa zobrazí znak “-”.



▶ Opakovaným stláčaním tlačidla predchádzajúcej predvoľby dochádza k prepínaniu posledných dvoch sledovaných programov.

## Nastavenie hlasitosti

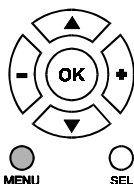
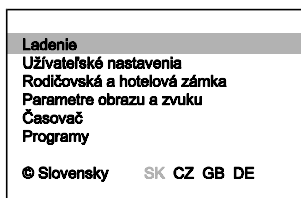
-  +

Stlačením tlačidiel -  + na čelnom paneli sa ovláda hlasitosť zvuku, čo je indikované na obrazovke symbolom hlasitosti s patrične sa predlžujúcou alebo skracujúcou stupnicou.



Stlačením tlačidiel + alebo - je možné ovládať hlasitosť pomocou diaľkového ovládania.

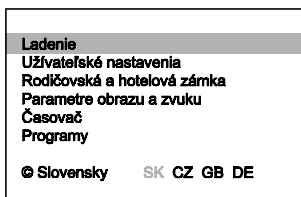
# 7 OVLÁDANIE MENU



Stlačením tlačidla <sup>MENU</sup> na diaľkovom ovládaní vyvoláte zobrazenie hlavného MENU. Opätovným stlačením tlačidla sa zobrazenie MENU zruší. Riadok označený zvýraznenou farbou označuje zvolenú funkciu.



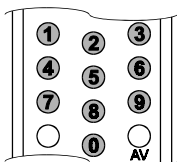
Tlačidlami  $\uparrow$   $\downarrow$  na diaľkovom ovládaní sa presuňte smerom hore alebo dolu po jednotlivých položkách MENU na požadovanú funkciu.



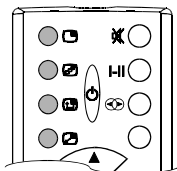
Tlačidlom <sup>OK</sup> potvrdíte výber zvolenej funkcie, napr. LADENIE.



Tlačidlami + - nastavíte príslušný parameter.



Ak je potrebné zadať konkrétnu číselnú hodnotu, napr. číslo predvoľby alebo kanálu, môžete použiť tiež tlačidlá číselníka na diaľkovom ovládaní.

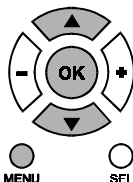


Stlačením farebného tlačidla (červené, zelené, žlté alebo modré) vyvoláte funkciu, ktorá je v niektorom menu na dolnom okraji zobrazená príslušnou farbou.

Na poslednej položke hlavného MENU si zvolíte požadovaný jazyk.

## 8 UŽÍVATEĽSKÉ NASTAVENIA

Ladenie	
<b>Užívateľské nastavenia</b>	
Rodičovská a hotelová zámka	
Parametre obrazu a zvuku	
Časovač	
Programy	
© Slovensky	SK CZ GB DE



Tlačidlom **MENU** na diaľkovom ovládaní vyvolajte zobrazenie hlavného MENU na obrazovke.

Tlačidlami **↑ ↓** zvolíte funkciu **UŽÍVATEĽSKÉ NASTAVENIA** a potvrdíte tlačidlom **OK**.

Auto AV	Áno
Farebný tón	Normál
Ostrosť	Normál
Zvuk	Stereo
Nastavenie DUAL	Dual 1/1
Zvukový efekt	↔
Formát obrazu	4:3
Ulož nastavenie	
↔ - Hodnota, ↑↓ - Posuv	



Zobrazí sa menu **UŽÍVATEĽSKÉ NASTAVENIA**. V tomto menu si môžete v prípade potreby nastaviť tieto parametre (požadovanú hodnotu parametra nastavte tlačidlami **+** **-** na diaľkovom ovládaní):

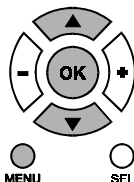
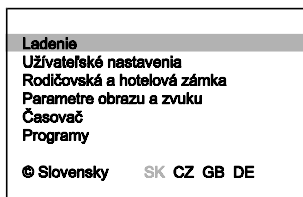
- **AUTO AV** – zvolením „ÁNO“ sa umožní automatické prepnutie prijímača do režimu AV ak je na konektor EURO-AV privedený signál.
- **FAREBNÝ TÓN** – zmenou tejto voľby sa zmení farebný tón obrazu na jednu z možností STUDENÝ, TEPLÝ a NORMÁL.
- **OSTROŠŤ** – stláčaním tlačidiel **+** **-** nastavíte požadovanú ostrosť obrazu.
- **ZVUK** – zvolením „MONO“ sa pri stereo vysielaní, indikovanom nápisom STEREO, vnúti mono reprodukcia, čo je indikované nápisom >MONO<. Tento režim zároveň vypne NICAM dekodér.
- **NASTAVENIE DUAL** – týmto parametrom sa pri dvojzvukovom vysielaní uskutočňuje výber 1. alebo 2. zvuku s príslušnou indikáciou na obrazovke.
- **ZVUKOVÝ EFEKT** – zvolením **↔** sa aktivuje zvukový efekt.
- **FORMÁT OBRAZU** – stláčaním tlačidiel **+** **-** prepnete obraz do formátu 4:3 resp. 16:9.

Auto AV	Áno
Farebný tón	Normál
Ostrosť	Normál
Zvuk	Stereo
Nastavenie DUAL	Dual 1/1
Zvukový efekt	↔
Formát obrazu	4:3
<b>Ulož nastavenie</b>	
↔ - Hodnota, ↑↓ - Posuv	



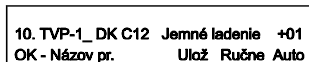
Nastavené parametre **AUTO AV**, **FAREBNÝ TÓN**, **OSTROŠŤ** a **FORMÁT OBRAZU** uložíte do pamäte stlačením tlačidla **OK** na položke **ULOŽ NASTAVENIE**.

# 9 NALADENIE PROGRAMOV

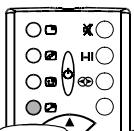
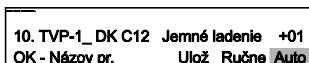


Tlačidlom **MENU** na diaľkovom ovládaní vyvolajte zobrazenie hlavného MENU na obrazovke.

Tlačidlami **↑↓** zvolíte funkciu **LADENIE** a potvrdíte tlačidlom **OK**.



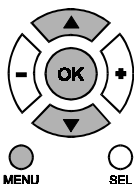
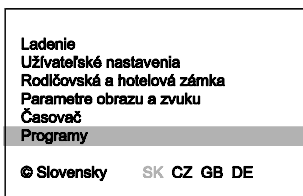
Zobrazí sa menu LADENIE. Prvé dvojčísle (napr. 10) predstavuje číslo predvoľby. Nasleduje názov naladenej stanice. Za názvom je zobrazená TV norma (BG alebo DK) a typ kanála (napr. C12).



Modrým tlačidlom **AUTO** navoľte automatické naladenie všetkých programov, ktoré sú vo vašom anténnom rozvode.

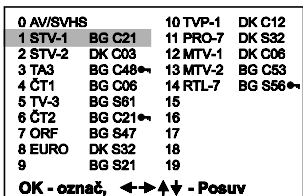
V priebehu niekoľkých minút sa naladia všetky programy a uložia do pamäte na aktuálnu predvoľbu (napr. 10) a vyššie. Priebeh automatického ladenia zrušíte opätovným stlačením modrého tlačidla.

Po uložení všetkých programov do pamäte je možné ich preusporiadať podľa Vašej potreby (napríklad STV1 na predvoľbu číslo 1, STV2 na predvoľbu číslo 2 a pod.) Postupujte nasledovne:



Tlačidlom **MENU** vyvolajte zobrazenie hlavného MENU.

Tlačidlami **↑↓** navoľte funkciu **PROGRAMY** a potvrdíte tlačidlom **OK**.

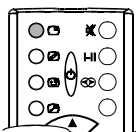


Tlačidlami **↑↓** sa nastavíte na predvoľbu, ktorú chcete vymeniť. Stlačte tlačidlo **OK**. Predvoľba zostane farebne zvýraznená. Tlačidlami **↑↓** sa presuňte na predvoľbu, s ktorou ju chcete zameniť a stlačte **OK**. Programy sa na daných predvoľbách vymenia. Podobne postupujte pri usporadúvaní ostatných programov.



0 AV/SVHS		10 TVP-1	DK C12
1 STV-1	BG C21	11 PRO-7	DK S32
2 STV-2	DK C03	12 MTV-1	DK C08
3 TA3	BG C48↔	13 MTV-2	BG C53
4 ČT1	BG C08	14 RTL-7	BG S56↔
5 TV-3	BG S61		
6 ČT2	BG C21↔		
7 ORF	BG S47		
8 EURO	DK S32		
9	BG S21		

**OK - označ, ↔↕↕ - Posuv**



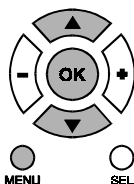
Ak chcete program z danej predvoľby vymazať, označte zvolenú predvoľbu stlačením tlačidla (predvoľba sa zvýrazní) a následne stlačte červené tlačidlo ZMAŽ.

V poslednom stĺpci sú znakom označené predvoľby, ktoré sú zablokované aktiváciou rodičovskej zámky (viď kapitolu RODIČOVSKÁ A HOTELOVÁ ZÁMKA).

Triedenie ukončíte tlačidlom na diaľkovom ovládaní.

## Manuálne ladenie

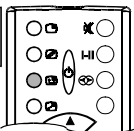
Ladenie
Užívateľské nastavenia
Rodičovská a hotelová zámka
Parametre obrazu a zvuku
Časovač
Programy
© Slovensky SK CZ GB DE



Tlačidlom vyvolajte zobrazenie hlavného MENU.

Tlačidlami zvolíte funkciu **LADENIE** a potvrdíte tlačidlom .

10. TVP-1_DK C12	Jemné ladenie	+01
OK - Názov pr.	Ulož Ručne Auto	



Zobrazí sa menu LADENIE. Stlačením žltého tlačidla RUČNE sa spustí ladenie kanálov a zastaví sa po naladení najbližšej stanice. Ďalším stlačením žltého tlačidla ladenie pokračuje.

10. TVP-1_DK C12	Jemné ladenie	+01
OK - Názov pr.	Ulož Ručne Auto	

Každý predvoľbe môžete priradiť 6-znakový názov:

- Tlačidlami + - na diaľkovom ovládaní sa presunúte na názov predvoľby a stlačte tlačidlo .

- Tlačidlami + - presunúte kurzor na prvý, prípadne ľubovoľný ďalší znak položky.
- Tlačidlami , tlačidlami číselníka (0-9) a tlačidlom jedno- dvojčíslícovej voľby (-/- -) na diaľkovom ovládaní navolíte požadované písmeno alebo číslicu. Tlačidlo jedno- dvojčíslícovej voľby (-/- -) slúži na posun na ďalší znak resp. mazanie.

Vytvorenie nového názvu ukončíte tlačidlom .

10. TVP-1_DK C12	Jemné ladenie	+01
↕ - Norma	Ulož Ručne Auto	

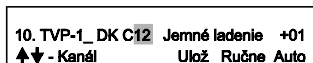
Nastavenie normy určuje frekvencie kanálov v I., III. a káblovom TV pásme, na ktoré sa televízor naladí. Pre príjem vysielateľov zo Slovenska treba nastaviť normu D/K (vysielače staršieho prevedenia) alebo B/G (vysielače novšieho prevedenia). Pre Rakúsko, Nemecko a niektoré káblové rozvody sa nastavuje norma B/G.

10. TVP-1_DK C12	Jemné ladenie	+01
↕ - Pásmo	Ulož Ručne Auto	

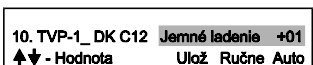
Ak chcete naladiť konkrétny kanál, nastavte sa pomocou tlačidiel + - na diaľkovom ovládaní na položku PÁSMO:

- Tlačidlami nastavte typ pásma - C (základné

kanály v pásmach VHF1, VHF3 a UHF) alebo S (špeciálne kanály pásma káblovej televízie a pásma hyperband)



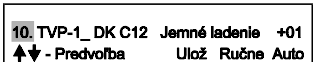
- Ďalším stlačením tlačidla **+** na diaľkovom ovládaní sa nastavíte na dvojmiestne číslo kanála, ktoré navolíte priamo tlačidlami číselníka alebo tlačidlami **▲▼**. Naladí sa príslušný kanál.



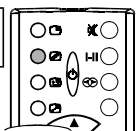
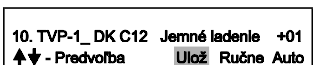
Ak vysielač nevysiela presne na frekvencii kanála, je potrebné program jemne doladiť:

- Tlačidlami **+** **-** na diaľkovom ovládaní zvolíte položku JEMNÉ LADENIE.

- Pomocou tlačidiel **▲▼** nastavte optimálny obraz.



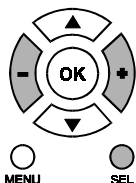
Na položke PREDVOLBA zvolíte tlačidlami **▲▼** číslo predvoľby, na ktorú chcete uložiť nalaďenú stanicu.



Parametre nalaďenej stanice uložíte do pamäte stlačením zeleného tlačidla ULOŽ na diaľkovom ovládaní. Prebliknutie čísla predvoľby signalizuje uloženie stanice.

Ladenie programov ukončíte tlačidlom **MENU**.

## 10 NASTAVENIE OBRAZU A ZVUKU

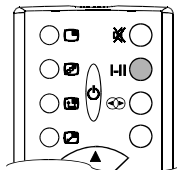


Nastavené optimálne parametre obrazu a zvuku zmeníte tak, že postupným stláčaním tlačidla **SEL** na diaľkovom ovládaní zvolíte požadovaný parameter, pričom sa na obrazovke postupne zobrazujú symboly jasu **☼**, kontrastu **⦿**, farby **⊕** a hlasitosti v poradí ako ich znázorňuje značka s príslušnými stupnicami. Zvolený parameter je potom možné ovládať tlačidlami **+** **-**.

### Nastavenie zvukového režimu

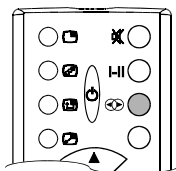




Pri mono vysielaní sa vždy pri prepnutí predvoľby alebo pri stlačení tlačidla **OK** zobrazí nápis MONO.



Pri stereo vysielaní, indikovanom nápisom STEREO, sa stlačením tlačidla **I-II** vnútri mono reprodukcia, čo je indikované nápisom MONO.

Pri dvojjazvukovom vysielaní, indikovanom nápisom napr. DUAL 2/1, sa stláčaním tlačidla **I-II** cyklicky uskutočňuje výber prvého alebo druhého zvuku (napr. 2. zvuk v reproduktoroch / 1. zvuk v slúchadlách) s príslušnou indikáciou na obrazovke.



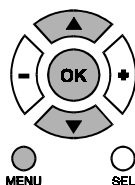
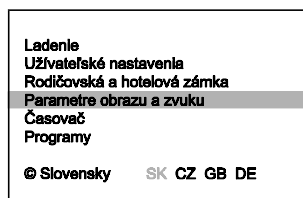
Opakovaným stláčaním tlačidla  dochádza k aktivácii a opätovnému zrušeniu zvukového efektu, čo je na obrazovke indikované značkou . Pri mono a dvojzvukovom (dual) vysielaní tento efekt predstavuje kvázistereofoonnu reprodukciu. Pri stereo vysielaní dôjde k rozšíreniu stereobázy.

V prípade vysielania v zvukovej norme NICAM je toto indikované nápisom „NICAM“ spolu so zvukovým režimom.




## Uloženie parametrov obrazu a zvuku do pamäte

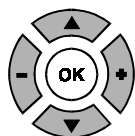
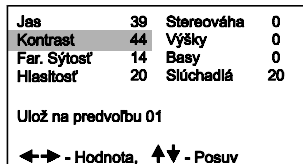
Ak chcete, aby sa televízor po zapnutí nastavil na nové hodnoty obrazu a zvuku, treba ich uložiť do pamäte.



Na všetkých predvoľbách je možné tieto parametre uložiť individuálne:

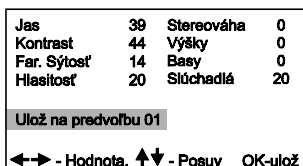



Tlačidlom  vyvolajte zobrazenie hlavného MENU.

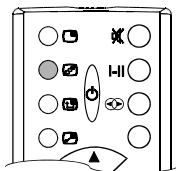
Tlačidlami   zvolíte funkciu **PARAMETRE OBRAZU A ZVUKU** a stlačte tlačidlo .



Zobrazí sa menu pre nastavenie parametrov obrazu a zvuku. Medzi jednotlivými funkciami sa pohybuje tlačidlami   a hodnotu funkcie zmeníte tlačidlami + -. Zmenou parametrov funkcií jasu, kontrastu, farebnej sýtosti a hlasitosti nastavte optimálne hodnoty.

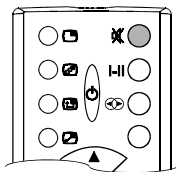





Nastavené hodnoty sa stlačením tlačidla  na položke **ULOŽ NA PREDVOĽBU** uložia do pamäte pre zvolenú predvoľbu.



Uložené optimálne parametre môžete vyvolať stlačením zeleného tlačidla na diaľkovom ovládaní. Na obrazovke sa zobrazí nápis **OPTIMUM**.

## Umlčanie zvuku



Zatlačením tlačidla  na diaľkovom ovládaní umlčíte zvuk. V pravom hornom rohu obrazovky sa objaví znak . Reprodukciu zvuku obnovíte opätovným stlačením tlačidla .

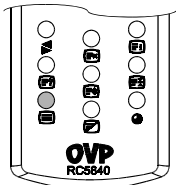
## 11 OVLÁDANIE TELETEXTU


Teletext (ďalej TXT) je súbor textových a grafických informácií, ktoré sú zakódované do televízneho signálu vysielaného zo štúdia. Váš televízor je vybavený obvodom schopným dekódovať tieto informácie a zobraziť ich na obrazovke. Okrem slovenskej a českej abecedy umožňuje zobraziť i znaky európskych krajín, ktoré používajú latinskú abecedu.


Pri zvolení slovenského alebo českého jazyka v hlavnom MENU je automaticky nastavené dekódovanie teletextových znakov jazykov východnej Európy. Pri zvolení anglického a nemeckého jazyka v hlavnom MENU je nastavené dekódovanie teletextových znakov západnej Európy.

Poznámka: základným predpokladom bezchybnej činnosti teletextu je kvalitný a neskreslený televízny signál.

### Zapnutie a vypnutie teletextu



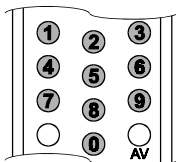
Stlačením tlačidla  na diaľkovom ovládaní zvolíte TXT režim a to v režime TV i AV. Po chvíľke sa zobrazí strana 100. Ak sa teletext nevysiela, na obrazovke sa zobrazí len číslo strany 100.




Opakovaným stlačením tlačidla  sa vrátite do pôvodného režimu bez teletextu.

### Voľba teletextovej strany



Po navolení TXT napr. na STV 1 sa zobrazí na 1. riadku

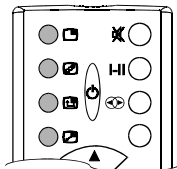
100	100	STV Text	11-05-02	Sob.	14:30:05
číslo užívateľom požadovanej strany	číslo zobrazenej strany	identifik. kód redakcie teletextu (TV stanice)	aktuálny dátum	deň	aktuálny čas



Tlačidlami číselníka možno voľiť novú stránku teletextu v rozsahu od 100 do 899. Chcete si napríklad voľiť stránku 312: stlačte postupne číslice   . Číslo požadovanej strany je v ľavej hornej časti obrazovky.



Tlačidlom  zvolíte nasledujúcu stránku, tlačidlom  zvolíte predchádzajúcu stránku.

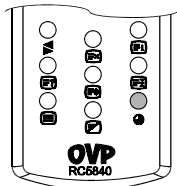



Zatlačením niektorého z farebných tlačidiel vyvoláte požiadavku na zobrazenie strany, ktorej číslo alebo obsah je uvedený v poslednom riadku TXT stránky v políčku rovnakej farby ako farba tlačidla.

### Poznámka:

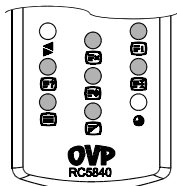
Jednotlivé TXT strany sú v TV signále vysielané postupne, pričom táto postupnosť sa neustále cyklicky opakuje. Z toho dôvodu sa strana, ktorú si vyberiete, vo všeobecnosti nezobrazí okamžite ale až vtedy keď sa objaví v TV signáli a dôjde k jej zachyteniu.

### Voľba podstránky







Ak má TXT strana väčší rozsah ako umožňuje zobraziť obrazovka, môže byť rozdelená na niekoľko podstrán, ktoré sú označené napr. 3/5, čo znamená, že je to tretia podstrana z celkového počtu päť. Ak nás zaujíma len jediná z podstrán, stlačením tlačidla  sa na mieste čísla strany zobrazia znaky \*\*\*\*. Potom zadáním štyroch číslic, napr. 0003 zadáme vyhľadávanie žiadanej podstrany 3.



### Režimy zobrazovania teletextu






 Zatlačením tlačidla  sa vyvolá strana 100.

 **Dvojnásobná výška** – prvým zatlačením tlačidla  sa zobrazí horná, druhým stlačením dolná polovica TXT strany v dvojnásobnej výške. Tretím stlačením sa zobrazí opäť celá strana v pôvodnej výške. V televíznom režime toto tlačidlo slúži na prepínanie správneho zobrazenia formátov obrazu 4:3 a 16:9.

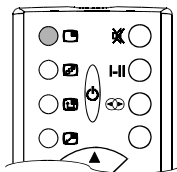
 **Zmiešaný režim** – tlačidlo  vyvolá zobrazenie TXT strany spolu s TV obrazom. Ďalším stlačením tlačidla sa vráti pôvodné teletextové pozadie.




 **Skrytý text** – po stlačení tlačidla  sa zobrazí skrytý text, ktorý môže byť vysielaný na niektorých stranách, napríklad ako odpoveď na hádanku a pod. Ďalším stlačením tlačidla sa skrytý text opäť "zneviditeľní".

 **Stop funkcia** – tlačidlo  slúži na "zadržanie" zobrazenej strany na ľubovoľný čas. V ľavom hornom rohu TXT strany sa zobrazí nápis  namiesto čísla strany. Ďalším stlačením sa stop funkcia zruší.

**Ex Potlačenie teletextu** – ak nechcete sledovať vyhľadávanie zvolenej TXT strany, použite tlačidlo **Ex**. Zobrazí sa TV obraz, avšak TXT mód ostáva aktívny. Po vyhľadaní strany sa na obrazovke zobrazí jej číslo. Ďalším stlačením tlačidla sa vyhľadaná strana zobrazí.

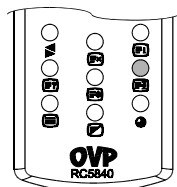
## 12 FUNKCIA PIP – OBRAZ V OBRAZE




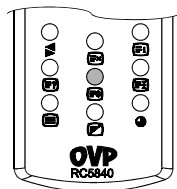
**Zapnutie režimu PIP** - obraz v obraze. Stlačením tlačidla  sa do pôvodného obrazu vloží malý obrázok. V tomto obrázku je možné prepínať predvolby tlačidlami   (krokovanie predvolieb). Prepínanie predvolieb v hlavnom obraze je zachované pomocou číslkových tlačidiel.


Zobrazenie malého obrázka zrušíte opätovným stlačením tlačidla .

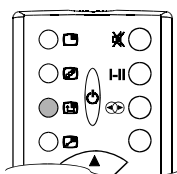
Funkciu PIP je možné zapnúť len v režime zobrazenia formátu obrazu 4:3.




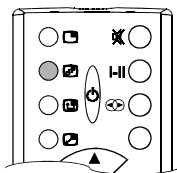
**Stop funkcia** - v režime PIP tlačidlo  slúži na zmrazenie prebiehajúcej scény v malom obrázku. Opätovným stlačením sa zmrazenie zruší a pokračuje normálny pohyblivý obraz.






**Veľkosť** - opakovaným stláčaním tlačidla  nastavíte optimálnu veľkosť malého obrázka.

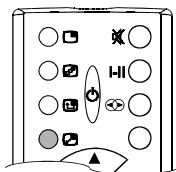



**Rotácia** - opakovaným stláčaním tlačidla  nastavíte optimálnu polohu malého obrázka v jednom zo štyroch rohov obrazovky.




**Prehľad programov** - stlačením tlačidla  v režime PIP sa vyvolá postupné zobrazenie štyroch, prípadne dvanástich malých obrázkov nasledujúcich predvolieb. Tlačidlom  prepnete medzi zobrazením štyroch, prípadne dvanástich malých obrázkov a tlačidlom  nastavíte ich vhodnú polohu. Postupne sa v každom obrázku na chvíľu prepne aktuálny živý obraz. Takto je možné sledovať prehľad programov naraz na dvanástich predvoľbách.

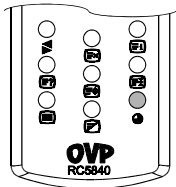
Predvoľbu, od ktorej nasleduje postupné zobrazenie programov je možné zvoliť len v režime jedného obrázka PIP.




**Výmena predvolieb** - stlačením tlačidla  dôjde k výmene predvolieb hlavného obrazu a malého obrázka.

V obrázku PIP je možné nezávisle meniť parametre obrazu. Stláčaním tlačidla  sa v ľavom hornom rohu budú postupne zobrazovať nápisy reprezentujúce ČÍSLO PREDVOL'BY, JAS (BR), KONTRAST (CN) a FARBU (CL). Parametre obrázka môžete meniť tlačidlami + -. Nastavený parameter sa automaticky uloží do pamäte.

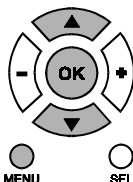
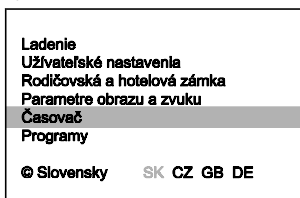
## 13 ZOBRAZENIE ČASU






V režime TV stlačením tlačidla  vyvoláte zobrazenie času, ktorý má iba informatívny charakter. Po zapnutí televízneho prijímača sieťovým vypínačom sa hodiny zabudované v televízore zosynchronizujú s časom, ktorý sa načíta z teletextu prvej predvolby. Potom sa čas zobrazí aj na predvolbách, na ktorých nie je vysielaný teletext. Ak chcete zmeniť čas, postupujte podľa nasledujúcej kapitoly.

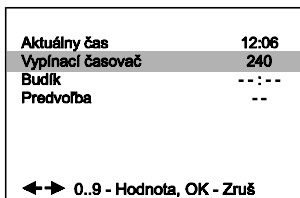
## 14 FUNKCIA ČASOVAČA




Vypínacím časovačom sa nastavuje doba (max. 240 minút), po ktorej dôjde k automatickému vypnutiu televízora do pohotovostného stavu.



Tlačidlom  vyvolajte zobrazenie hlavného MENU.

Tlačidlami   sa presuňte na funkciu **ČASOVAČ** a stlačte tlačidlo .



Zobrazí sa menu časovač. Tlačidlami   sa presuňte na funkciu VYPÍNACÍ ČASOVAČ. Tlačidlami číselníka, prípadne tlačidlami + - navoľte dobu v minútach, po ktorej sa má televízor vypnúť. Nastavenie časovača kedykoľvek zrušíte tlačidlom  na funkcii VYPÍNACÍ ČASOVAČ.

**Automatické zapnutie televízora** v určenú dobu z pohotovostného do prevádzkového stavu dosiahnete nastavením BUDÍKA:

Aktuálny čas	12:06
Vypínací časovač	240
Budík	--:--
Predvoľba	--

0..9 - Hodnota, OK - Zruš

Presvedčíte sa, či je dobre nastavený aktuálny čas. Ak nie presuňte sa tlačidlami **▲▼** na funkciu AKTUÁLNY ČAS a tlačidlami číselníka navoľte nový čas.

Aktuálny čas	12:06
Vypínací časovač	240
Budík	--:--
Predvoľba	--

0..9 - Hodnota

Tlačidlami **▲▼** sa presuňte na funkciu BUDÍK. Tlačidlami číselníka navoľte čas, kedy sa má televízor zapnúť.

Aktuálny čas	12:06
Vypínací časovač	240
Budík	--:--
Predvoľba	--

←→ 0..9 - Hodnota, OK - Zruš

Presuňte sa na funkciu PREDVOĽBA, kde tlačidlami číselníka nastavíte číslo predvoľby (dvojmiestne), na ktorú sa televízor nastaví po zapnutí.

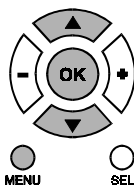
Budík môžete kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla **OK** na funkcii BUDÍK.

Nastavenie ukončíte tlačidlom **MENU**.

## 15 RODIČOVSKÁ A HOTELOVÁ ZÁMKA

Služí na zabránenie prístupu k vybraným predvoľbám (napr. nevhodné programy pre deti a pod.)

Ladenie	
Užívateľské nastavenia	
Rodičovská a hotelová zámka	
Parametre obrazu a zvuku	
Časovač	
Programy	
© Slovensky	SK CZ GB DE



Tlačidlom **MENU** vyvolajte zobrazenie hlavného MENU.

Tlačidlami **▲▼** sa presuňte na funkciu **RODIČOVSKÁ A HOTELOVÁ ZÁMKA** a stlačte tlačidlo **OK**.

Zadaj heslo	----
-------------	------

Zobrazí sa nápis „Zadaj heslo“. Zadajte heslo 0000. Ak ste heslo medzitým zmenili na iné štvorčísle, treba zadať aktuálneho heslo.

Rodičovská zámka	Áno
Predvoľba	05 ←
Maximálna hlasitosť	63
Nové heslo	----

←→ - Hodnota Zruš Všetky

Po zadaní správneho hesla sa zobrazí menu **RODIČOVSKÁ A HOTELOVÁ ZÁMKA**.

Kapitola pokračuje.....



## Označenie predvolieb, ktoré chcete zablokovať

Rodičovská zámka	Áno
Predvoľba	05
Maximálna hlasitosť	63
Nové heslo	----

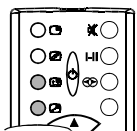
←→ - Hodnota      Zruš      Všetky



Tlačidlami **↑↓** zvolíte funkciu PREDVOĽBA. Tlačidlami **+** **-** alebo priamym zadáním tlačidlami číselníka nastavíte číslo predvoľby, ktorú chcete zablokovať. Znakom **🔒** sú označené už zablokované predvoľby. Stlačením tlačidla **OK** danú predvoľbu zablokujete (označí sa **🔒**). Opakovaným stlačením tlačidla **OK** zablokovanie predvoľby zrušíte (znak **🔒** sa odstráni).

Rodičovská zámka	Áno
Predvoľba	05
Maximálna hlasitosť	63
Nové heslo	----

←→ - Hodnota      Zruš      Všetky



Modrým tlačidlom môžete označiť a tým zablokovať všetky predvoľby. Žltým tlačidlom označíte a spätne odblokujete všetky predvoľby.

## Aktivácia a zrušenie rodičovského zámku

Rodičovská zámka	Áno
Predvoľba	05
Maximálna hlasitosť	63
Nové heslo	----

←→ - Hodnota      Zruš      Všetky



Tlačidlami **↑↓** zvolíte funkciu RODIČOVSKÁ ZÁMKA. Stlačením tlačidla **+** alebo **-** zablokujete označené predvoľby, čo je indikované zmenou nápisu NIE na ÁNO. Opätovným stlačením tlačidla **+** alebo **-** odblokujete rodičovskú zámku, čo je indikované zmenou nápisu ÁNO na NIE.

Tlačidlom **MENU** vyvolajte zobrazenie televízneho obrazu.


**Upozornenie:** V prípade zabudnutia hesla rodičovskej zámky je nutné prijímač odblokovať servisným technikom. Táto služba je spoplatnená a nevzťahuje sa na ňu záruka. Po trojnásobnom neúspešnom zadaní hesla rodičovského zámku prejde prijímač do pohotovostného stavu. Po opätovnom zapnutí prijímača je možné opakovať zadanie hesla.

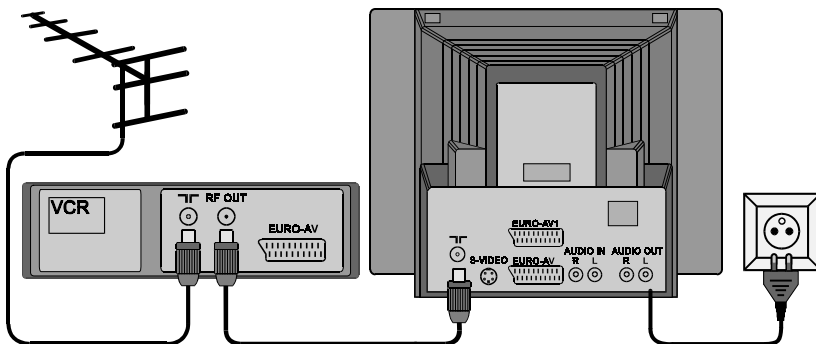
## 16 PRIPOJENIE VONKAJŠÍCH ZARIADENÍ

K Vášmu televízoru je možné pripojiť aj iné AV- zariadenia, ako je uvedené ďalej. Takýmito zariadeniami sú najčastejšie videomagnetofóny, DVD prehrávače, satelitné prijímače, osobné počítače, televízne hry, videokamery, kamkordéry a pod. Podľa druhu externého AV zariadenia je možné vzájomné prepojenie jedným z nasledujúcich spôsobov:

- cez antény vstup / **RF IN** /
- cez konektor **EURO-AV**
- cez konektor **VIDEO-IN**
- cez konektor **S-VHS**

## Pripojenie cez anténny vstup

AV- zariadenie pripojíte s televízorom pomocou prepojovacieho koaxiálneho kábla, ktorý pripojíte do konektora RF-OUT na AV zariadení a do anténneho konektora RF IN označeného  na zadnej stene televízora. TV signál z AV zariadenia si musíte naladiť na televízore. Postup je rovnaký ako v kapitole NALADENIE PROGRAMOV.

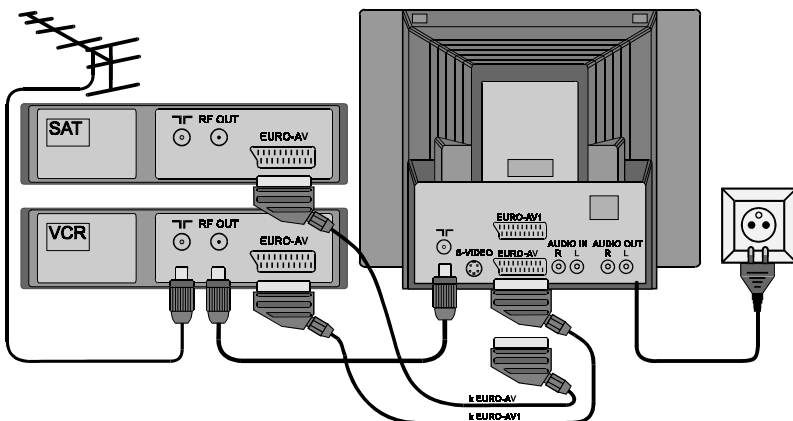


## Pripojenie cez konektor EURO-AV (SCART)

AV zariadenie s televízorom pripojíte pomocou kábla EURO-AV (tzv. SCART). Na jednej strane pripojíte SCART konektor do AV zariadenia a na druhej strane do EURO-AV konektora na televízore. Na televízore zvolíte režim AV1 (AV režim vyvoláte stlačením tlačidla AV alebo 0 na diaľkovom ovládaní). Tento krok nie je potrebný pri takých zariadeniach, ktoré prepnú Váš televízor do režimu AV automaticky po spustení (musí byť povolené v menu UŽIVATEĽSKÉ NASTAVENIA).

### Poznámka:


- pripojenie AV- zariadenia cez konektor EURO-AV v porovnaní s pripojením cez anténny vstup RF-IN poskytuje vyššiu kvalitu obrazu aj zvuku.
- v prípade snímania signálov s veľmi nestabilnou synchronizáciou odporúčame využiť AV režim, alebo predvoľbu 99, ktoré sú na to zvlášť určené,
- nepripájajte súčasne zariadenia do zásuviek EURO-AV, VIDEO-IN a S-VHS

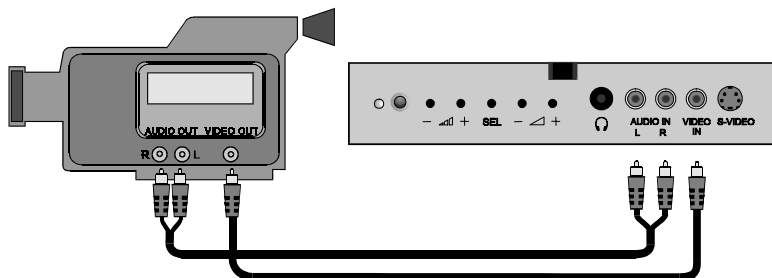


Kapitola pokračuje.....

## Pripojenie cez konektor VIDEO IN

AV-zariadenie (AUDIO, VIDEO OUT) prepojte s TVP nasledovným spôsobom:


Pripojte obrazový výstup zo zariadenia cez príslušný kábel VIDEO zakončený konektorom CINCH a zvukové výstupy L, R cez kábel zakončený konektormi CINCH (RCA). Na televízore zvolíte režim AV2 stlačením tlačidla AV alebo  na diaľkovom ovládaní.



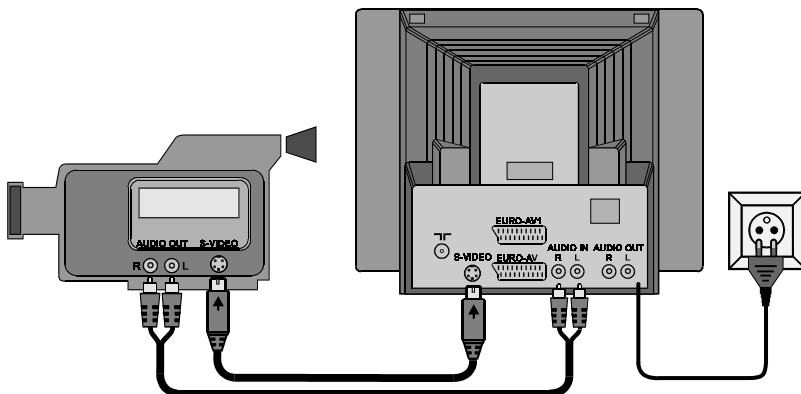
## Pripojenie cez konektory S-VHS a CINCH

- AV-zariadenie (S-VHS) prepojte s TVP nasledovným spôsobom:

Obrazový výstup zo zariadenia cez príslušný kábel S-VHS zakončený z oboch strán konektormi MINI-DIN, S-VHS.

- Zvukové výstupy L, R cez kábel zakončený konektormi CINCH (RCA). Na televízore zvolíte režim S-VHS stlačením tlačidla AV alebo  na diaľkovom ovládaní. Na obrazovke sa zobrazí symbol "SVHS" a televízor je pripravený na reprodukciu signálu S-VHS. Po opätovnom stlačení tlačidla AV alebo číselných tlačidiel sa obnoví televízny režim.

- Konektor S-VHS je iba signálový vstup pre reprodukciu, t. z., že nie je možné realizovať záznam ako pri konektoroch EURO-AV1 a EURO-AV.



# 17 INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA A PRAKTICKÉ RADY

---

- skreslenie rastra geometrie obrazu je dané technickými podmienkami výrobcu obrazoviek a môže dosahovať 5 mm
- po zapnutí televízneho prijímača sieťovým vypínačom môže dôjsť pred rozsvietením obrazovky k zobrazeniu spätnobehových impulzov – bielych riadkov po dobu asi 2 sekúnd. Tento jav, spôsobený charakteristikou obrazovky, nemá žiadny vplyv na kvalitu ani životnosť obrazovky.
- pri skokovitých zmenách svetlých a tmavých scén môže dochádzať ku krátkodobému ovplyvneniu geometrie obrazu
- prechodové javy vznikajúce pri prepínaní predvolieb sledovaných kanálov nie sú chybou prijímača
- pri sledovaní teletextu so statickým vyobrazením veľkých svetlých plôch môže dôjsť k podfarbeniu exponovaných častí tienidla pri prepnutí na inú scénu. Toto podfarbenie, ktoré sa sledovaním programu vyčistí, je dôsledkom vlastností obrazovky a nemá vplyv na kvalitu obrazu. Tento jav je možné potlačiť nižším nastavením jasu teletextového zobrazenia
- aby funkcia budíka správne fungovala, odporúčame skontrolovať (prípadne nastaviť) aktuálny čas pred vypnutím televízneho prijímača do pohotovostného stavu.

Ak televízor nepracuje správne:

- a tú istú chybu majú aj susedia, ide o poruchu vo vysielaní, alebo o chybu spoločnej antény,
- môže byť chyba vo Vašej anténe
- ak nie je možné spustiť funkciu ladenia, v menu RODIČOVSKÁ A HOTELOVÁ ZÁMKA nastavte položku menu RODIČOVSKÁ ZÁMKA na hodnotu NIE.
- ak sa pri prepínaní predvolieb na obrazovke spolu s číslom predvoľby objavuje červený kľúčik alebo nemôžete nastaviť AV režim, znamená to, že je aktivovaná rodičovská zámka. Je potrebné v menu RODIČOVSKÁ A HOTELOVÁ ZÁMKA nastaviť položku menu RODIČOVSKÁ ZÁMKA na hodnotu NIE.
- ak je možné nastaviť hlasitosť len po istú hodnotu na stupnici a nedá sa ďalej zvyšovať, skontrolujte, či nie je obmedzená úroveň maximálnej hlasitosti v menu RODIČOVSKÁ A HOTELOVÁ ZÁMKA.
- ak televízor prestane reagovať, alebo nesprávne reaguje na povelý diaľkového ovládania, vypnite a znovu zapnite sieťový vypínač. Televízor obnoví správnu funkciu.
- **odporúčame občas prekontrolovať stav batérií vo vysielaci DO.**
- televízor je vybavený dynamickou reguláciou hlasitosti (jasu a kontrastu), čo znamená, že pri zmene hlasitosti na jednej predvoľbe sa táto zmena prejaví aj na ostatných predvoľbách. Hodnotu hlasitosti (jasu a kontrastu) uloženú v pamäti vyvoláte stlačením zeleného tlačidla.

# 18 PRÍSLUŠENSTVO

---

- diaľkový ovládač + 2ks batérie 1,5V
  - návod na obsluhu
  - spotrebiteľský obal
  - evidenčný list
-